



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/WG.6/2/ROM/3
3 April 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Вторая сессия
Женева, 5-16 мая 2008 года

РЕЗЮМЕ, ПОДГОТОВЛЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕМ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ПО
ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 15 С) ПРИЛОЖЕНИЯ
К РЕЗОЛЮЦИИ 5/1 СОВЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Румыния*

Настоящий доклад представляет собой резюме материалов, направленных 18 заинтересованными сторонами¹ в рамках универсального периодического обзора. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека. Он не содержит никаких мнений, осуждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), а также никаких оценок или решений в связи с конкретными утверждениями. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками, а первоначальные тексты по возможности оставлены без изменений. Неполный объем данных или недостаточно тщательное рассмотрение конкретных вопросов могут объясняться отсутствием информации от заинтересованных сторон по этим конкретным вопросам. Полные тексты всех полученных материалов имеются на вебсайте УВКПЧ. Поскольку периодичность обзора для первого цикла составляет четыре года, информация, отраженная в настоящем докладе, в основном относится к событиям, имевшим место после 1 января 2004 года.

* Настоящий документ до его передачи в службы перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ И РАМОЧНАЯ ОСНОВА

A. Объем международных обязательств

1. Организация "Международная амнистия" (МА) призывает Румынию подписать и ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений, Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней, а также ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания².

B. Конституционная и законодательная основа

2. В 2005 году Консультативный комитет Совета Европы по Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств (ККСЕ) заявил о необходимости принятия новых законодательных, институциональных и практических шагов в направлении усиления защиты лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, в таких областях как недискриминация, пользование языками меньшинств в государственной сфере, а также образование, в которых меньшинству рома уделяется особое внимание, но оно не всегда подкрепляется выделением необходимых финансовых ресурсов³. МА упоминает о том, что в июне 2006 года в законодательство о предупреждении всех форм дискриминации и наказании за нее были внесены поправки с учетом требований Директивы ЕС о расовом равенстве. Однако, по состоянию на начало февраля 2008 года, парламент страны еще не утвердил законопроект о защите этнических меньшинств.

C. Институциональная и правозащитная структура

3. Центр социальной помощи и исследования проблематики рома (RCRISS) сообщает о создании Национального совета по борьбе с дискриминацией - автономного государственного органа, на который возложена задача по обеспечению выполнения правовых положений Румынии в области борьбы с дискриминацией⁴. Согласно сообщению Румынского отделения Международного союза помощи детям (SCR), в Румынии по-прежнему нет омбудсмена по правам ребенка. Функции национального омбудсмена выполняет депутат "по правам ребенка, семьи, молодежи, престарелых и инвалидов". Число полученных петиций и мер, принятых этим депутатом в рамках своих официальных полномочий, по защите прав ребенка, чрезвычайно невелико из-за недостаточной информированности населения, в первую очередь относительно существования этого института и выполняемой им роли⁵. Румынская организация по защите детей, находящихся под угрозой (SOSCVR), добавляет, что ответственность за

отслеживание информации о детях-инвалидах совместно несут два национальных правительственных органа. Причем эти органы руководствуются разными определениями понятия "инвалидность"⁶.

II. ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА НА МЕСТАХ

A. Сотрудничество с правозащитными механизмами

4. МА призывает Румынию обеспечить незамедлительное представление всех просроченных докладов Комитету против пыток, Комитету по правам человека, Комитету по ликвидации расовой дискриминации и Комитету по экономическим, социальным и культурным правам⁷.

B. Осуществление международных обязательств в области прав человека

1. Равенство и недискриминация

5. RCRISS отмечает, что за последние несколько лет Румыния добилась заметного прогресса в области борьбы с дискриминацией. Так, правительство приняло Указ 137/2000 "О предупреждении всех форм расовой дискриминации и борьбы с ней", в котором запрещаются все формы дискриминации⁸. В 2005 году ККСЕ отмечал необходимость принятия дальнейших мер по обеспечению более эффективного выполнения законодательства о борьбе с дискриминацией и повышению осведомленности и терпимости населения, в первую очередь относительно полного и эффективного равенства представителей меньшинства рома⁹. В 2006 году Европейская комиссия по борьбе против расизма и нетерпимости (ЭКРИ) отмечала тот факт, что законодательство о борьбе с дискриминацией почти не применяется, причем ни должностные лица, ни население в целом не информированы об указанном законодательстве или о существовании Национального совета по борьбе с дискриминацией - органа, созданного для обеспечения выполнения указанного законодательства. ЭКРИ рекомендовала румынским властям принять меры для полного выполнения законодательства о борьбе с дискриминацией и обеспечить выделение Национальному совету по борьбе с дискриминацией достаточных ресурсов для выполнения своих функций. ЭКРИ также просила румынские власти соблюдать положения Уголовного кодекса о пресечении расовой ненависти и нетерпимости¹⁰.

6. МА отмечает, что, несмотря на данное Румынией в 2005 году обещание провести мероприятия в рамках десятилетия социальной интеграции рома, это меньшинство по-прежнему страдает от дискриминации со стороны как государственных должностных

лиц, так и частных лиц¹¹. ККСЕ сообщает, что социально-экономическое положение рома остается проблематичным, и необходимо принятие более активных мер, в том числе финансового характера, для борьбы с проявлениями дискриминации и преодоления трудностей, с которыми по-прежнему сталкиваются представители меньшинства рома в области трудоустройства, доступа к жилью, здравоохранению и образованию¹². RCRISS рекомендует правительству принять меры для эффективной правовой защиты рома от расовой сегрегации и прекратить практику изоляции общин рома от остального населения путем возведения стен или других физических барьеров¹³.

7. RCRISS отмечает, что, несмотря на наличие правовой базы со стороны представителей государственных учреждений, отношение к меньшинству рома по-прежнему мало изменилось. Нередки случаи серьезных гонений против меньшинства рома со стороны представителей правоприменительных структур, причем такого рода злоупотребления зачастую оправдываются государственными властями, как имеющими законные основания¹⁴.

8. RCRISS утверждает, что судебная системы Румынии по-прежнему характеризуется дискриминацией в отношении представителей общины рома. Некоторые суды проявляют предвзятость по отношению к меньшинству рома и оперируют стереотипными представлениями о нем. Согласно информации RCRISS судьи, обвинители и защитники не информированы в полной мере о существовании антидискриминационного законодательства. RCRISS упоминает о том, что по его предложению Национальный институт магистратов планирует дополнить программу повышения квалификации магистратов курсом по законодательству о борьбе с дискриминацией¹⁵.

9. RCRISS утверждает, что в Румынии по-прежнему нередки случаи проявления предубеждений, стереотипных представлений и расовой ненависти в отношении меньшинства рома. Большое влияние на общественное мнение оказывают СМИ и позиция, занимаемая отдельными публичными лицами Румынии¹⁶. В 2005 году ККСЕ заявил, что информационно-пропагандистские мероприятия с целью воспитания более уважительного отношения к рома со стороны населения в целом и поощрения более положительного к ним отношения со стороны общества так и не возымели большого эффекта. По-прежнему поступают сообщения о публичных проявлениях враждебности и нетерпимости в определенных средствах массовой информации, а также в заявлениях определенных представителей государственных органов власти и, несмотря на некоторое улучшение в этой области, в поведении некоторых представителей полиции¹⁷. МА также выражает свою обеспокоенность по поводу негативного отображения рома в румынских СМИ и в заявлениях высокопоставленных политических деятелей¹⁸. Она рекомендует Румынии принять меры к тому, чтобы должностные лица воздерживались от публичных

заявлений, которые могут быть истолкованы как поощряющие дискриминацию или нападки против отдельных лиц в силу их этнического происхождения и обеспечить эффективное решение проблемы расизма и расовой нетерпимости в румынских СМИ. Она также рекомендует правительству обучить сотрудников полиции, работников прокуратуры и судебной системы тому, как работать с жалобами о преступлениях на расовой почве¹⁹.

10. Общество защиты народов, находящихся под угрозой (STP), цитируя исследование Института "Открытое общество" за 2007 год, сообщает, что от 20% до 30% представителей меньшинства рома не имеют свидетельств о рождении или удостоверений личности. STP отмечает, что число не имеющих официальной регистрации представителей меньшинства рома на самом деле вполне может быть значительно выше²⁰. SCR упоминает об отсутствии официальных статистических данных по этому вопросу. Оно добавляет, что дети без документов, удостоверяющих личность, в первую очередь встречаются среди представителей этнической группы рома или среди беспризорных детей²¹. Румынское независимое общество защиты прав человека (SIRDO) обращает внимание на то, что дети без официальных документов легко могут стать жертвами незаконного усыновления/удочерения или торговли людьми²². ЭКПР настаивает на необходимости незамедлительного решения проблемы представителей общины рома без удостоверяющих личность документов²³.

11. Согласно организации "На страже прав человека" (HRW), ВИЧ-инфицированные лица подвергаются дискриминации при доступе к необходимому медицинскому обслуживанию и врачи нередко отказывают им в лечении. Нарушения принципа конфиденциальности информации об ВИЧ-инфицированных лицах встречаются повсеместно и редко влекут за собой наказание²⁴. HRW добавляет, что законодательство Румынии предусматривает обязательное медицинское освидетельствование при принятии на многие виды работ с минимальным риском передачи ВИЧ-инфекции, в том числе в качестве парикмахеров, косметологов, маникюрш, воспитателей детских яслей и садов, санитарно-медицинского персонала, работников общепита и техсостава в индустрии туризма. Работодатели и врачи также требуют специального тестирования на наличие ВИЧ-инфекции при принятии на виды работ, где тестирование не является обязательным²⁵. HRW рекомендует Румынии прекратить практику обязательного тестирования на ВИЧ-инфекцию как условие приема на работу и принять меры к тому, чтобы ВИЧ-инфицированные лица не подвергались необоснованному отказу в приеме на работу или в профессионально-технические училища²⁶. HRW отмечает, что в тех немногих случаях, когда Национальный совет по борьбе с дискриминацией вмешивался в дела о дискриминации против ВИЧ-инфицированных лиц, его действия ограничивались

посредничеством в вопросах исключения детей из школ или наложением номинальных штрафов, подлежащих выплате не жертве, а правительству²⁷.

12. Согласно сведениям АСCEPT, Комиссии в защиту прав гомосексуалистов и лесбиянок и Европейскому региональному отделению Международной ассоциации лесбиянок и гомосексуалистов (АСCEPT, IGLHRC и ILGA), недискриминационные основания в антидискриминационном законодательстве включают сексуальную ориентацию, но не включают гендерную идентичность и ее выражение, а Закон о равных возможностях мужчин и женщин не касается трансгендерного статуса. АСCEPT, IGLHRC и ILGA добавляют, что правительству следует обеспечить защиту права на труд и принять необходимые меры для борьбы с дискриминацией, в том числе по причине сексуальной ориентации и гендерной идентичности и ее выражения в отношении преподавателей и других лиц, занятых в сферах образования и здравоохранения. АСCEPT, IGLHRC и ILGA также рекомендуют должностным лицам местных и центральных органов государственной власти проводить среди населения просветительские кампании для борьбы с предрассудками, лежащими в основе насилия на основе сексуальной ориентации и гендерной идентичности, и принять меры к тому, чтобы представители группы ЛГБТ могли пользоваться своими правами в атмосфере, где нет места страху, насилию и гомофобии²⁸.

2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

13. МА заявляет, что, несмотря на некоторые позитивные законодательные поправки и реформы, она по-прежнему получает многочисленные сообщения о жестоком обращении и злоупотреблении силой со стороны сотрудников правоприменительных структур Румынии. При этом есть сведения, что среди жертв жестокого обращения и незаконного применения огнестрельного оружия полицией немало представителей общины рома. В ряде случаев, ставших достоянием гласности в период с 2004 по 2006 год, эти инциденты имели смертельный исход или завершились нанесением жертвам тяжелых увечий. МА сообщает, что применение огнестрельного оружия сотрудниками полиции при сомнительных обстоятельствах уже давно является проблемой и румынским властям так и не удалось добиться ее эффективного решения путем объективного и тщательного расследования инцидентов²⁹.

14. CRISS отмечает, что в своих действиях в общинах рома полиция нередко злоупотребляет силой. При этом силы полиции и жандармерии намного превосходят по численности общины рома или, что следует особо подчеркнуть, их численность при проведении различных операций в иных, чем рома, общинах. Пытки, насилие и жестокое обращение со стороны сотрудников правоприменительных структур особенно часто

встречаются при действиях в общинах рома в основном по причине бытующих среди сотрудников полиции предрассудков и стереотипных представлений о представителях общины рома, с одной стороны, и слабого знания представителями общины рома правовых вопросов, с другой стороны³⁰.

15. SIRDO сообщает о том, что серьезнейшими бедствиями для женского населения Румынии является дискриминация и насилие (насилие в семье, торговля женщинами, проституция, порнография и насилие в отношении женщин в средствах массовой информации) и особенно дискриминация и насилие в отношении женщин, проживающих в сельской местности. Оно призывает Румынию внести поправки в Закон № 217/2003 о предупреждения насилия в семье, с тем чтобы устранить его слабые стороны, выделить необходимый бюджет на организацию приютов для жертв насилия и создать специальные суды по делам о насилии в семье³¹. В 2002 году Комиссар по правам человека Совета Европы (КПЧСЕ) также рекомендовал Румынии принять меры для усиления защиты и оказания помощи жертвам насилия в семье путем эффективного выполнения положений Уголовного кодекса и создания приютов для жертв насилия³².

16. МА выражает свою озабоченность тем, что практика госпитализации пациентов в психиатрические больницы и лечебницы, условия содержания и лечение в них во многих случаях противоречат международным нормам в области прав человека. В 2004 году она осудила практику принудительного психиатрического лечения без врачебного предписания и плачевные условия, в которых содержатся лица, подвергаемые такому лечению. МА добавляет, что в 2004 году, по имеющимся сообщениям, 18 пациентов скончались в больнице в Пойяна Маре, причем большинство в результате недостаточного питания и переохлаждения. Несмотря на свидетельства того, что смерть наступила при вызывающих подозрение обстоятельствах, в феврале 2005 года Генеральный прокурор Румынии принял решение закрыть дело о смерти пациентов в Пойяна Маре, поскольку не было установлено связи между кончиной пациентов и обращением с ними со стороны персонала. МА сообщает о том, что было подано ходатайство с просьбой о повторном открытии дела³³. ЦЮР упоминает о том, что в такого рода заведениях часто встречается проблема отсутствия четких процедур для подачи пациентами жалоб или петиций вышестоящим инстанциям³⁴.

17. МА упоминает о проведенном Временной администрацией Организации Объединенных Наций в рамках Миссии в Косово (МООНК) расследования по фактам смерти двух мужчин и нанесения серьезных телесных повреждений третьему лицу в ходе демонстрации 10 февраля 2007 года в Приштине, Косово, по итогам которого было установлено, что кончина и телесные повреждения стали результатом несанкционированного применения устаревших резиновых пуль сотрудниками

Румынского кадрового полицейского подразделения (РКПП). 11 сотрудников Румынского специального полицейского подразделения, которые, как утверждается, обладали информацией, имеющей важнейшее значение для расследования, и ранее были опрошены следователями в качестве свидетелей, были репатриированы из Косово 21 марта 2007 года на родину. В июле 2007 года румынские власти информировали МА об открытии уголовного расследования, которым занимается военный прокурор Румынии³⁵.

18. SCR обращает особое внимание на то, что статистические данные, предоставленные Национальной пенитенциарной администрацией и министерством юстиции, свидетельствуют о том, что почти 45% всех детей, лишенных свободы, находятся под арестом в полиции или в пенитенциарных заведениях. В статье 57 Уголовного кодекса говорится, что несовершеннолетние, приговоренные к судебному заключению, отбывают свой срок отдельно от заключенных-взрослых или в специально отведенных для них местах содержания под стражей и имеют возможность продолжать свое обязательное образование и получать ремесленную подготовку в соответствии со своими способностями. Тем не менее в ходе предварительного заключения, которое может длиться несколько месяцев, дети не охвачены никакой формой школьного образования или ремесленной подготовки³⁶. SCR добавляет, что новый закон об организации судебной системы - это шаг назад в плане правосудия по делам несовершеннолетних, поскольку он заменяет обязательное создание специализированных судов по делам несовершеннолетних и семьи возможностью создания таких судов, оставляя решение на усмотрение председателей судов³⁷.

19. SCR отмечает, что несмотря на создание румынским правительством институциональной и законодательной базы для предупреждения насилия в отношении детей, торговли ими и для борьбы с этими явлениями меры в этом направлении медленно претворяются в жизнь. Проведенное в 2005 году исследование показало, что 8,5% работников индустрии секса, опрошенных в ходе расследований, составляют несовершеннолетние, причем 20% из них часть детства провели в детских воспитательных учреждениях. Кроме того, 45% из них признались, что они были предметом купли-продажи, по сравнению с 24,5% девочек, которые никогда не были в такого рода детских воспитательных учреждениях³⁸.

20. АССЕРТ, IGLHRC и ILGA получили в своей адрес ряд жалоб от отдельных лиц, находящихся под стражей, на то, что их считают гомосексуалистами или трансгендерными субъектами и по этой причине они становятся объектами изнасилования, избиений и унижающих достоинство видов обращений со стороны сокамерников. Однако в тех случаях, когда заключенные жалуются на такого рода

инциденты, тюремные власти редко принимают незамедлительные меры для обеспечения их безопасности и наказания виновных. АСCEPT, IGLHRC и ILGA рекомендуют министерству юстиции и Национальной пенитенциарной администрации принять меры для предупреждения случаев насилия в тюрьмах путем систематического привития тюремному персоналу знаний в вопросах прав человека, социальной ориентации и гендерной идентичности. Пенитенциарным властям следует оперативно рассматривать жалобы для обеспечения безопасности заключенных и предупреждения их дальнейшей виктимизации, незамедлительно передавая дела виновных в прокуратуру³⁹.

3. Отправление правосудия и верховенство права

21. RCRISS отмечает, что по многим случаям жестокого обращения или злоупотребления силой со стороны полиции не проводится должного расследования и виновные остаются безнаказанными. При этом против задержанных лиц (жертв и/или свидетелей), экспертов (таких, как судмедэксперты) и активистов-правозащитников наблюдаются гонения. CRISS добавляет, что механизмы потворства безнаказанности включают, с одной стороны, давление на задержанных лиц с целью заставить их отказаться от выступления в качестве свидетелей в суде или принятия всех необходимых мер и, с другой стороны, оказание влияния на ход уголовного расследования, с тем чтобы оно завершилось принятием решений не передавать дело в суд. Все дела, возбужденные RCRISS в отношении сотрудников правоприменительных структур по обвинению их в противоправном поведении, приведшем к нанесению физического вреда или даже приведших к смертельному исходу, были проиграны в румынских судах. RCRISS упоминает о том, что в настоящее время пара таких дел находится на рассмотрении Европейского суда по правам человека⁴⁰.

22. Федерация и Ассоциация бывших политзаключенных (ИКАР) отмечает, что в декабре 2006 года Румыния официально признала, что тяжкие нарушения прав человека на протяжении 45 лет коммунистического режима носили общенациональные масштабы, и публично покаялась перед выжившими жертвами и членами их семей. Однако Румынии так и не удалось разорвать порочный круг безнаказанности и добиться судебного наказания хотя бы одного виновника нарушений прав человека, допущенных в этот период⁴¹. ICAR подчеркивает необходимость создания комиссии по восстановлению правды и справедливости, которой было бы поручено установление личности злостных нарушителей прав человека и их наказание⁴².

4. Право на неприкосновенность частной жизни, вступление в брак и семейную жизнь

23. SCR обращает внимание на массовую миграцию румын в пределах европейских границ. Это явление более характерно для выходцев из бедных районов страны, откуда большие партии населения мигрируют за рубеж, часто бросая детей на попечение своих родителей и других родственников или просто одних. Согласно SCR в июне 2007 года Национальное управление по защите прав ребенка сообщило о том, что не менее 82 464 детей были оставлены на попечение одного родителя или вообще без присмотра родителями, уехавшими за рубеж в поисках работы⁴³. SIRDO утверждает, что в этой области отсутствует какая-либо последовательная национальная политика, несмотря на случаи самоубийств среди детей, оставленных в проблемных семьях или без присмотра взрослых⁴⁴.

24. АССЕРТ, IGLHRC и ILGA настоятельно призывают правительство к принятию законодательства о признании супружеской связи между двумя партнерами независимо от их половой принадлежности⁴⁵.

5. Свобода религии и убеждений, выражения мнений, ассоциации и мирных собраний и право на участие в общественной и политической жизни

25. Согласно сообщениям Представителя по вопросу о свободе СМИ Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ПССМИ ОБСЕ) в последние годы в контексте процесса присоединения к Европейскому союзу в Румынии наблюдаются положительные сдвиги в вопросе свободы средств массовой информации. Однако система государственного финансирования рекламы в СМИ как на национальном, так и на региональном уровнях по-прежнему характеризуется отсутствием транспарентности. ПССМИ ОБСЕ указывает на опасения того, что государственное финансирование используется для поддержки проправительственных СМИ. По-прежнему вызывает озабоченность независимость государственных вещательных компаний⁴⁶.

26. Согласно сведениям Института по вопросам религии и государственной политики (IRPP) свободе религии в Румынии имеет слабую правовую базу. 27 декабря 2006 года несмотря на сильную внутреннюю и международную оппозицию был принят консервативный и дискриминационный закон о религии. По новому закону наибольшими правами пользуются "признанные религиозные конфессии", к которым, по мнению, IRPP почти невозможно примкнуть некоторым религиозным течениям⁴⁷. Согласно организации "Права человека без границ (ПЧБГ)" новый закон благоволит румынской православной

церкви и другим крупным конфессиям, признанным в качестве национальных верований, и он дискриминирует зарубежные конфессии⁴⁸.

27. IRPP отмечает, что новым для Румынии религиозным общинам с менее чем 300 последователями отказано в праве приобретать недвижимость, возводить объекты отправления культа, защищать свои права в суде, иметь собственность, оплачиваемый персонал или духовенство⁴⁹. ПЧБГ добавляет, что согласно новому закону от религий требуется воздержание от заявлений по поводу главенствующих конфессий и что кладбища находятся под контролем признанных религий⁵⁰. IRPP сообщает о том, что правительство Румынии не выполнило своих обязательств по защите религиозных меньшинств от притеснений и гонений со стороны большинства населения страны. IRPP добавляет, что правительство Румынии так и не смогло обеспечить полного возвращения церковного имущества, в том числе греческой католической церкви, после падения режима Чаушеску⁵¹.

28. МА упоминает о том, что представители сообщества лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансгендерных личностей (ЛГБТ) в Румынии продолжают испытывать дискриминацию по признаку идентичности. Православная церковь и местные власти неоднократно выступали против публичного шествия, именуемого "Гейфест" и проводимого ежегодно в мае-июне общиной ЛГБТ. Участники такого шествия становились объектом нападков со стороны участников протестных демонстраций, их забрасывали яйцами, камнями и пластиковыми бутылками, и для защиты участников маршей приходилось привлекать полицию⁵². Согласно АСCEPT, IGLHRC и ILGA помимо защиты участников шествий со стороны сопровождающих полицейских сил необходимо также обеспечить полицейское расследование актов насилия и наказание виновных⁵³.

6. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда

29. Согласно сведениям Международной конфедерации профсоюзов (МКП) Румыния испытывает нехватку рабочей силы из-за массового оттока румынских рабочих рук в Западную Европу. Этот вакуум нередко заполняют наемные работники - выходцы из Азии, готовые работать за низкую заработную плату и в худших условиях. Статистика о заработной плате работающих в Румынии иностранцев отсутствует. Согласно национальному законодательству работодатели обязаны выплачивать им минимальную заработную плату на уровне, который положен румынским наемным работникам⁵⁴. МКП заявляет, что румынское законодательство о рабочих-мигрантах не выполняется добросовестно и многие работодатели прибегают к неформальной практике набора рабочей силы и незаконным формам трудоустройства, что делает рабочих-мигрантов

уязвимыми для эксплуатации. МКП цитирует сообщения, согласно которым заработная плата женщин-мигрантов, занятых в текстильной промышленности, временами составляет не более 80% минимальной заработной платы, предусмотренной законом⁵⁵. SCR добавляет, что несмотря на распространенность детского труда оно располагает сведениями, подтверждающими, что в 2005 году никто не был обвинен или осужден по законам о запрещении детского труда. Согласно одному докладу о положении с детским трудом в Румынии, подготовленным в 2004 году Национальным институтом статистики, число детей, занятых наихудшими формами труда в городах и сельских районах, составляет порядка 70 000⁵⁶.

7. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень

30. SOSCVR заявляет о том, что за последние 10 лет, несмотря на принятие страной повышенных политических обязательств и оказание международного политического давления, положение детей-инвалидов в Румынии не улучшилось. Напротив, дети-инвалиды подвергаются повышенной опасности быть оставленными на произвол судьбы или помещенными в специальные заведения, при этом игнорируются их права и потенциал развития. Детей-инвалидов нередко игнорируют, изолируют (и даже прячут) и их по-прежнему считают детьми со "специальными потребностями", а не лицами, обладающими всеми правами. Примерно 10 000 детей лишены родительского присмотра: 70% из них находятся в государственных или частных специальных заведениях и 30% живут у приемных родителей⁵⁷.

31. SCR отмечает сокращение числа детей-инвалидов, проживающих в специализированных учреждениях, и все же дети, рожденные в сельской местности, имеют слабый доступ к реабилитационным услугам. Оно также высказывает сожаление по поводу отсутствия так называемых "центров передышки", в которых родители могли бы останавливаться для непродолжительного отдыха⁵⁸. SOSCVR упоминает о том, что многие дети-инвалиды, и в первую очередь те, кто наиболее подвержен риску остаться без присмотра и заботы из-за своей социальной "невидимости", не зарегистрированы в местных органах власти в качестве инвалидов. Отсутствие такой регистрации лишает детей и тех, кто о них заботится, любой поддержки, которая во многих случаях в значительной степени содействовала бы улучшению условий жизни⁵⁹.

32. SIRDO подчеркивает, что в Румынии по-прежнему наблюдается практика оставления новорожденных в родильных домах⁶⁰. КПЧСЕ, говоря о проблеме брошенных детей, в 2002 году рекомендовала Румынии принять меры в целях закрытия находящихся в плохом состоянии специальных детских учреждений, принять программы по оказанию помощи в социальной интеграции покидающих их подростков, сформулировать политику

по предупреждению оставления детей, предусматривающую проведение информационно-пропагандистских и просветительских кампаний, и рассмотреть возможность создания приютов для молодых матерей⁶¹. SOSCVR отмечает, что подростки в возрасте 18 лет возвращаются в свои семьи (зачастую в семью, которая когда-то его бросила на произвол судьбы) или помещаются в учреждение для взрослых-инвалидов⁶². SCR обращает внимание на необходимость принятия последовательных стратегий работы с подростками после выхода из специальных детских учреждений, с тем чтобы молодежь была способна адаптироваться к требованиям самостоятельной жизни и легче переносить испытания при выходе из стен специальных учреждений⁶³.

33. Что касается детей с проблемами умственного развития, то SCR заявляет, что в стране нет психиатрических отделений для детей и дети с такими проблемами помещаются в психиатрические отделения для взрослых, где они находятся без присмотра, получают успокоительные средства и рискуют стать объектом насилия и запугивания со стороны взрослых пациентов⁶⁴. Центр юридических ресурсов (ЦЮР) говорит о том, что точное число детей с проблемами умственного развития, а также вид ухода, который им предоставляется или число учреждений, куда они помещаются, с трудом поддается определению и эти данные не находят четкого отражения в официальной статистике⁶⁵.

34. SCR обращает внимание на статистику, свидетельствующую о вызывающем все большее беспокойство положении с употреблением наркотиков в Румынии. Если в прошлом речь шла о таких наркотических средствах, как марихуана, то в настоящее время наркоманы напрямую переходят на внутривенные инъекции героина. Значительно омолодился и контингент потребителей наркотиков. Согласно исследованию, проведенному SCR в 2004-2005 годах, 4% детей в возрасте от 11 до 17 лет потребляют наркотики. Наркомания наиболее распространена среди подростков, живущих в крупных городах, в первую очередь среди мальчиков. SCR обращает особое внимание на небольшое число центров лечения метадоном и на тот факт, что, несмотря на существование служб, занимающихся проблемой лиц, физически зависимых от наркотических средств, в стране отсутствует программа постоянного контроля за психологической зависимостью, вызванной потреблением наркотиков⁶⁶.

35. В своем совместном представлении Центр по жилищным правам и выселениям (COHRE) и Центр социальной помощи и исследования проблематики рома (RCRISS) выражают свое беспокойство по поводу прослеживаемой картины насильственного выселения и угроз насильственного выселения представителей меньшинства рома, что создает в ряде населенных пунктов атмосферу расовой сегрегации⁶⁷. RCRISS сообщает о недавних случаях нарушения права рома на владение собственностью и на случаи

произвольного сноса их домов. В то время как органы местной власти призваны действовать в рамках закона № 50/1991, их действия носили незаконный характер и шли вразрез с положениями указанного выше закона. RCRISS также отмечает, что в последние годы представители общины рома изгоняются из своих домов и переселяются в места вблизи городских свалок, станций очистки сточных вод или в промышленные районы на городских окраинах. RCRISS в период 2005-2007 годов зарегистрировало 10 случаев нарушения прав на жилье со стороны органов государственной власти в форме элементов насильственного выселения, экологического расизма и сегрегации жителей. RCRISS упоминает о том, что в 2007 году при министре по градостроительству, общественным работам и жилищному вопросу была создана смешанная рабочая группа по улучшению жилищных условий меньшинства рома.

36. STP упоминает о том, что многие представители общины рома обитают в неблагоустроенном жилье в изолированных населенных пунктах и общинах, среди прочего, из стремления избежать дискриминации. Согласно статистическим данным ЮНИСЕФ, цитируемым STP, почти одна треть представителей меньшинства рома проживает в местах, исключительно населенных рома, причем многие - в неформальных или незаконных поселениях⁶⁹.

37. STP сообщает, что материальная нищета - это одновременно и причина, и следствие социальной и экономической изоляции. Показатель нищего населения из числа рома на северо-востоке Румынии до 50% выше, чем средний показатель по стране. Согласно сведениям, полученным от Всемирного банка за 2003 год и цитируемым STP, представители рома составляют лишь 2,5% от всего населения Румынии, но их представленность среди нищего населения составляет 7%, а среди населения, проживающего в условиях крайней нищеты, - 12,5%⁷⁰.

8. Право на образование и участие в культурной жизни страны

38. SCR сообщает о том, что в стране быстрыми темпами была проведена реформа национальной системы образования. Однако в целом ее результаты не были однозначными. Главные проблемы системы образования связаны с непоследовательностью принимаемых мер, снижением финансового стимулирования преподавателей и большими различиями между сельскими и городскими районами в материальных условиях и показателях охвата школьным образованием. Плохое экономическое положение большого числа семей, а также отношение родителей и детей к получению образования ведут к высокому отсеву из школ⁷¹. Согласно одному из исследований, проведенных Институтом "Открытое общество" в 2006 году и цитируемых

SCR, по бытующим в семьях рома традициям девочек, как правило, поощряют к тому, чтобы бросать школы раньше мальчиков⁷².

39. STP сообщает о том, что представители общины рома по-прежнему подвергаются дискриминации в сфере образования. По сравнению с детьми того же возраста среди основной массы населения дети общины рома отличаются значительно более высоким показателем неграмотности. В среднем они также посещают школу меньшее число лет и во многих случаях автоматически направляются в школы, где превалирует контингент рома. Ряд исследований свидетельствуют о присутствии фактической сегрегации в образовательной системе страны. В Румынии школы считаются "сегрегированными", если больше половины учащихся составляют представители меньшинства рома. В сельских районах сегрегация более распространена. Из-за этой системы сегрегации дети из меньшинства рома испытывают большие трудности в плане возможностей для социальной интеграции и продвижения⁷³.

40. Несмотря на то, что в июле 2007 года было принято законодательство, запрещающее сегрегацию школ, по мнению RCRISS, принятия правовых положений о запрещении сегрегации недостаточно для искоренения этого явления. Немногие директора школ знают о существовании такого законодательства. Не являясь государственной политикой, практика сегрегации все же имеет место и вызывает сбои в функционировании систем образования и социальных институтов, в частности в плане неравенства в качестве получаемого образования⁷⁴. Образование детей-инвалидов по-прежнему носит сегрегированную форму, несмотря на принятие заметных усилий по вовлечению таких детей в систему общешкольного образования⁷⁵. SCR заявляет, что число посещающих школу детей из меньшинства рома значительно ниже среднего по стране процентного показателя. Кроме того, недостаточные усилия предпринимаются для внедрения межкультурного образования, а число классов с преподаванием на языке романэс невелико⁷⁶. HRW указывает на то, что число ВИЧ-инфицированных детей-подростков в Румынии превышает 7 200 человек - это самый крупный показатель среди европейских стран. Менее 60% ВИЧ-инфицированных румынских детей посещают школы разного уровня. Дети, посещающие школу, о которых становится известно, что они ВИЧ-инфицированы, рискуют стать объектом гонений, насилия или даже могут быть исключены из школы⁷⁷.

9. Меньшинства и коренные народы

41. В 2005 году ККСЕ отмечал, что специальные меры, принимаемые для поощрения полного и эффективного равноправия лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, приносят свои результаты в различных областях, включая образование,

пользование языками меньшинств в государственной сфере и участие в принятии решений. Представители национальных меньшинств признают наличие социального климата, благоприятствующего проявлению терпимости и поддержанию межкультурного диалога, и соглашаются с тем, что в этом отношении был достигнут прогресс⁷⁸. МА обращает особое внимание, что по состоянию на февраль 2008 года парламент еще не утвердил законопроект о защите этнических меньшинств⁷⁹.

42. По сведениям, полученным от Организации непредставленных стран и народов (ЮНПО), венгерское меньшинство составляет примерно 6,6% населения Румынии. Венгерское меньшинство в основном жалуется на проблемы, возникающие в связи с решением следующих вопросов: возвращение церковной собственности, конфискованной при коммунистическом режиме; право на пользование родным языком в общении с государственной администрацией и в судах; правом на получение образования всех уровней на родном языке; ограниченная местная автономия в районах, где они составляют большинство⁸⁰.

10. Мигранты, беженцы и просители убежища

43. ЭКРИ отмечает, что программы, направленные на содействие интеграции просителей убежища и беженцев в румынское общество, фактически не получают никакого государственного финансирования⁸¹.

11. Права человека и борьба с терроризмом

44. Согласно МА есть веские основания утверждать, что Румыния, возможно, предоставила свою территорию для третьей страны с целью размещения тюрьмы, где незаконно и в секрете содержатся задержанные лица, и что лица, незаконно лишены свободы, доставляются в Румынию по воздуху и перевозятся через воздушное пространство Румынии. МА также утверждает, что румынские государственные службы в курсе таких нарушений прав человека, и эти нарушения совершаются с молчаливого согласия или при попустительстве этих ведомств⁸². Международная комиссия юристов (МКЮ) особо указывала на то, что утверждение, что находящиеся в ведении разведслужб третьей страны секретные центры содержания под стражей существовали в европейских странах, в том числе в Румынии, было подтверждено результатами расследования, проведенного сенатором Диком Марти по поручению Парламентской ассамблеи Совета Европы⁸³.

45. Согласно МКЮ румынское правительство решительно отрицает факт, что внесудебная выдача или секретное содержание под стражей имели место на румынской

территории, и указывает на внутреннее расследование, проводимое соответствующими румынскими властями по фактам, указанным в этих утверждениях. По результатам расследования, фигурирующим в заключительном докладе от марта 2007 года, было принято решение об отсутствии каких-либо свидетельств того, что самолеты разведслужб третьей страны, перевозящие выдаваемых лиц, когда-либо совершали посадку в Румынии или пересекали воздушное пространство Румынии, и что никакие румынские власти не могли участвовать осознанно, неосознанно или по недосмотру в незаконных операциях по передаче задержанных лиц через территорию Румынии, и что на военной базе им. Михаила Когалничеану нет никаких объектов, которые могли бы использоваться для целей содержания под стражей. МКЮ упоминает о том, что адекватность сенатского расследования была поставлена под сомнение⁸⁴.

46. МКЮ настоятельно призывает Румынию провести независимое и транспарентное расследование с полным объемом следственных полномочий, предусматривающих вызов свидетелей и представление документов, для выяснения справедливости утверждений об участии румынских должностных лиц во внесудебной выдаче и секретном содержании под стражей. Румынии также рекомендуется принять меры для обеспечения подотчетности, в том числе, где это необходимо, через отправление процесса уголовного правосудия в отношении лиц, ответственных за внесудебную выдачу и секретное содержание лиц под стражей на территории Румынии, и принять меры для компенсации ущерба жертвам внесудебной выдачи и секретного содержания под стражей на территории Румынии⁸⁵.

III. ДОСТИЖЕНИЯ, ВИДЫ ПЕРЕДОВОЙ ПРАКТИКИ, ПРОБЛЕМЫ И ТРУДНОСТИ

47. ЭКРИ отмечает, что с 2002 года наметился прогресс в ряде областей. Румыния сделала декларацию в рамках статьи 14 МКЛРД. Румынские власти приняли Закон о борьбе с дискриминацией и создали Национальный совет по борьбе с дискриминацией. Кроме того, в Уголовный кодекс Румынии были внесены поправки, с тем чтобы отразить среди прочего положения о борьбе с расовой ненавистью. В рамках Стратегии по улучшению положения общины рома власти приняли программы, направленные на создание для общины рома равных условий с остальной частью населения. Они также организовали для представителей судебной системы и сотрудников полиции учебные курсы по вопросам борьбы с дискриминацией⁸⁶.

48. ИКАР отмечает, что в декабре 2006 года президент Румынии первым из глав бывших коммунистических государств выступил с официальным политическим

заявлением, в котором осудил преступления бывшего коммунистического режима и официально попросил прощения у жертв этих преступлений⁸⁷.

IV. ОСНОВНЫЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРИОРИТЕТЫ, ИНИЦИАТИВЫ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Информация не представлена.

V. СОЗДАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

Информация не представлена.

Примечания

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org. (One asterisk denotes a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council.)

Civil society

ACCEPT, IGLHRC and ILGA	ACCEPT, International Gay and Lesbian Human Rights Commission (IGLHRC) and the European Region of the International Lesbian and Gay Association* (ILGA), Joint UPR Submission, February 2008
AI	Amnesty International*, London, United Kingdom, UPR Submission, February 2008
CLR	Centre for Legal Resources, Bucharest, Romania, UPR Submission, February 2008
COHRE and RCRISS	Centre on Housing Rights and Evictions* and the Roma Centre for Social Intervention and Studies, Geneva, Switzerland, Joint UPR Submission, February 2008
HRW	Human Rights Watch*, New York, United States, UPR Submission, February 2008
HRWF	Human Rights Without Frontiers, Brussels, Belgium, UPR Submission, February 2008
ICAR	Foundation and the Association of Former Political Prisoners, Bucharest, Romania, UPR Submission, February 2008
ICJ	International Commission of Jurists*, Geneva, Switzerland, UPR Submission, February 2008
IRPP	Institute on Religion and Public Policy, Washington D. C., United States, UPR Submission, February 2008

ITUC	International Trade Union Confederation*, Brussels, Belgium, UPR Submission, February 2008
CRISS	Roma Centre for Social Intervention and Studies, Bucharest, Romania, UPR Submission, February 2008
SCR	Save the Children* Romania, Bucharest, Romania, UPR Submission, February 2008
SIRDO	Romanian Independent Society of Human Rights*, UPR Submission, February 2008
SOSCVR	SOS Children's Villages* Romania, UPR Submission, February 2008
STP	Society for Threatened Peoples*, Göttingen, Germany, UPR Submission, February 2008
UNPO	Unrepresented Nations and Peoples Organization, The Hague, Netherlands, UPR Submission, February 2008

Regional intergovernmental organization

OSCE RFOM	Organization for Security and Co-operation in Europe, Representative on Freedom of the Media, UPR Submission, February 2008
CoE	Council of Europe, February 2008, submission consisting of <ul style="list-style-type: none">– Advisory Committee on the Framework Convention for the Protection of National Minorities, Second Opinion on Romania, adopted on 24 November 2005, ACFC/OP/II(2005)007– Resolution CM/ResCMN(2007)8 on the implementation of the Framework Convention for the Protection of National Minorities by Romania (Adopted by the Committee of Ministers on 23 May 2007 at the 996th meeting of the Ministers' Deputies)– European Commission Against Racism and Intolerance, Third report on Romania, 24 June 2005, CRI(2006)3– Report of Mr Alvaro Gil-Robles, Commissioner for Human Rights, on his visit to Romania, 5-9 October 2002, CommDH(2002)13– Follow Up Report on Romania (2002-2005), Assessment of the progress made in implementing the recommendations of the Council of Europe Commissioner for Human Rights, CommDH(2006)7– Rapport au Gouvernement de la Roumanie relatif aux visites effectuées en Roumanie par le Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT), du 16 au 25 septembre 2002 et du 9 au 11 février 2003, CPT/Inf (2004) 10– Réponse du Gouvernement de la Roumanie au rapport du CPT, CPT/Inf (2004) 11

- Letter to Secretary General transmitting the response of the Romanian Government on the second part of the investigation initiated by the Secretary General of the Council of Europe, in accordance with Article 52 of the European Convention on Human Rights, 6 April 2006
- Response of the Romanian Government on the second part of the investigation initiated by the Secretary General of the Council of Europe, in accordance with Article 52 of the European Convention on Human Rights, 20 February 2006
- Table of pending cases against Romania.

² Amnesty International, p. 1.

³ Council of Europe, Advisory Committee on the Framework Convention for the Protection of National Minorities, Second Opinion on Romania, p. 1.

⁴ Roma Centre for Social Intervention and Studies, p. 1.

⁵ Save the Children Romania, p. 1.

⁶ SOS Children's Villages Romania, p. 1.

⁷ Amnesty International, p. 1.

⁸ Roma Centre for Social Intervention and Studies, p. 1.

⁹ Council of Europe, Advisory Committee on the Framework Convention for the Protection of National Minorities, Second Opinion on Romania, p. 1.

¹⁰ Council of Europe, European Commission Against Racism and Intolerance, Third report on Romania, p. 6.

¹¹ Amnesty International, p. 2.

¹² Council of Europe, Advisory Committee on the Framework Convention for the Protection of National Minorities, Second Opinion on Romania, p. 1. See also Council of Europe, European Commission Against Racism and Intolerance, Third report on Romania, p. 6.

¹³ Roma Centre for Social Intervention and Studies, p. 5.

¹⁴ Roma Centre for Social Intervention and Studies, p. 1.

¹⁵ Roma Centre for Social Intervention and Studies, p. 1.

¹⁶ Roma Centre for Social Intervention and Studies, p. 3.

¹⁷ Council of Europe, Advisory Committee on the Framework Convention for the Protection of National Minorities, Second Opinion on Romania, p. 37.

¹⁸ Amnesty International, p. 2.

¹⁸ Amnesty International, p. 3.

²⁰ Society for Threatened Peoples, p. 3.

²¹ Save the Children Romania, p. 2.

²² Romanian Independent Society of Human Rights, p. 3.

- 23 Council of Europe, European Commission Against Racism and Intolerance, Third report on Romania, p. 6.
- 24 Human Rights Watch, p. 3.
- 25 Human Rights Watch, p. 4.
- 26 Human Rights Watch, p. 5.
- 27 Human Rights Watch, p. 4.
- 28 Joint submission 1: ACCEPT, International Gay and Lesbian Human Rights Commission (IGLHRC) and the European Region of the International Lesbian and Gay Association (ILGA-Europe), p. 4.
- 29 Amnesty International, p. 3.
- 30 Roma Centre for Social Intervention and Studies, p. 2.
- 31 Romanian Independent Society of Human Rights, p. 2.
- 32 Report of Mr Alvaro Gil-Robles, Commissioner for Human Rights, on his visit to Romania, 5-9 October 2002, p. 17.
- 33 Amnesty International, p. 4.
- 34 Centre for Legal Resources, p. 4.
- 35 Amnesty International, p. 4.
- 36 Save the Children Romania, p. 2.
- 37 Save the Children Romania, p. 1.
- 38 Save the Children Romania, p. 3.
- 39 Joint submission 1: ACCEPT, International Gay and Lesbian Human Rights Commission (IGLHRC) and the European Region of the International Lesbian and Gay Association (ILGA-Europe), p. 5.
- 40 Roma Centre for Social Intervention and Studies, p. 3.
- 41 Foundation and the Association of Former Political Prisoners, p. 1.
- 42 Foundation and the Association of Former Political Prisoners, p. 3.
- 43 Save the Children Romania, p. 3.
- 44 Romanian Independent Society of Human Rights, p. 3.
- 45 Joint submission 1: ACCEPT, International Gay and Lesbian Human Rights Commission (IGLHRC) and the European Region of the International Lesbian and Gay Association (ILGA-Europe), p. 5.
- 46 Organization for Security and Co-operation in Europe, Representative on Freedom of the Media, p. 1.
- 47 Institute on Religion and Public Policy, p. 1.
- 48 Human Rights Without Frontiers, p. 2-3.
- 49 Institute on Religion and Public Policy, p. 2-3.

- 50 Human Rights Without Frontiers, p. 2-3.
- 51 Institute on Religion and Public Policy, p. 2-3.
- 52 Amnesty International, p. 5.
- 53 Joint submission 1: ACCEPT, International Gay and Lesbian Human Rights Commission (IGLHRC) and the European Region of the International Lesbian and Gay Association (ILGA-Europe), p. 3.
- 54 International Trade Union Confederation, p. 1.
- 55 International Trade Union Confederation, p. 1.
- 56 Save the Children Romania, p. 2.
- 57 SOS Children's Villages Romania, p. 1-2.
- 58 Save the Children Romania, p. 4.
- 59 SOS Children's Villages Romania, p. 1.
- 60 Romanian Independent Society of Human Rights, p. 3.
- 61 Report of Mr Alvaro Gil-Robles, Commissioner for Human Rights, on his visit to Romania, 5-9 October 2002, p. 17.
- 62 SOS Children's Villages Romania, p. 2.
- 63 Save the Children Romania, p. 3.
- 64 Save the Children Romania, p. 3.
- 65 Centre for Legal Resources, p. 3.
- 66 Save the Children Romania, p. 4.
- 67 Centre on Housing Rights and Evictions, p. 8.
- 68 Roma Centre for Social Intervention and Studies, p. 4. See also Society for Threatened Peoples, p. 2..
- 69 Society for Threatened Peoples, p. 2.
- 70 Society for Threatened Peoples, p. 3.
- 71 Save the Children Romania, p. 4.
- 72 Save the Children Romania, p. 2.
- 73 Society for Threatened Peoples, p. 1.
- 74 Roma Centre for Social Intervention and Studies, p. 3.
- 75 Save the Children Romania, p. 4.
- 76 Save the Children Romania, p. 4.
- 77 Human Rights Watch, p. 1-2.
- 78 Council of Europe, Advisory Committee on the Framework Convention for the Protection of National Minorities, Second Opinion on Romania, p. 36.
- 79 Amnesty International, p. 2.

- 80 Unrepresented Nations and Peoples Organization, p. 1.
- 81 Council of Europe, European Commission Against Racism and Intolerance, Third report on Romania, p. 6.
- 82 Amnesty International, p. 1-2.
- 83 International Commission of Jurists, p. 1.
- 84 International Commission of Jurists, p. 2-3.
- 85 International Commission of Jurists, p. 4. See also Amnesty International, p. 1-2.
- 86 Council of Europe, European Commission Against Racism and Intolerance, Third report on Romania, p. 6.
- 87 Foundation and the Association of Former Political Prisoners, p. 2.
